Rocznik 1932. Nr. 51.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 17-go grudnia 1932 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Obwieszczenie

o weterynaryjnem badaniu koni polskich, przekraczających granicę polsko-niemiecką.

W myśl § 1 rozporządzenia weterynaryjno-policyjnego Wojewody Śląskiego z dnia 21. II. 1929 r. L. Ad. 1178 w przedmiocie małego ruchu granicznego zwierząt na pograniczu polsko-niemieckiem ustalono terminy i miejsca dla bezpłatnego badania **koni polskich** przekraczających granicę polsko-niemiecką w roku 1933 r. jak następuje:

I. Hindenburg (Zabrze), Sonnabendwochenmarktplatz an der Körner - und Blücherstrasse.

3. stycznia	1933 r.	4. lipca
7. lutego	„	1. sierpnia
7. marca	„	5. września
4. kwietnia	„	3. października
2. maja	„	7. listopada
6. czerwca	„	5. grudnia

od godziny 8—9 przedpołudniem w każdy pierwszy wtorek w miesiącu.

II. Beuthen (Bytom) - Reichspräsidentenplatz.

4. stycznia	1933 r.	5. lipca
1. lutego	„	2. sierpnia
1. marca	„	6. września
5. kwietnia	„	4. października
3. maja	„	2. listopada
7. czerwca	„	6. grudnia

od godziny 8—12 przedpołudniem w każdą pierwszą środę w miesiącu.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 10. grudnia 1932 r.

Starosta

(—) Szaliński.

2.

Rozporządzenie policyjne

Naczelnika Urzędu Okręgowego w Chebziu

z dnia 29. listopada 1932 r.

o używaniu chłodni.

Na podstawie § § 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11 marca 1850 r. (zb. u. pr. str. 265) i § 62 ordynacji powiatowej z dnia $\frac{\text{13. grudnia 1872 r.}}{\text{19. marca 1881 r.}}$

(zb. u. pr. str. 180) oraz za zgodą Wydziału Okręgowego, wydaję następujące rozporządzenie policyjne:

§ 1.

Chłodnie służą do przechowywania świeżego mięsa ubitego bydła, świń, cieląt, owiec, kóz i dziczyzny.

Temperatura winna być utrzymywana od plus 2 do minus 4 stopni C.

§ 2.

Chłodnie są otwarte dla ruchu tylko w czasie ustalonym przez dzierżawcę w porozumieniu z miejscową władzą policyjną i zainteresowanymi dzierżawcami komórek a osobom niepowołanym jest wstęp wzbroniony.

§ 3.

Osoby zajęte przy przewożeniu wzgl. przenoszeniu mięsa muszą mieć czyste ręce, krótko obcięte paznogcie, a nosić czyste białe bluzki i białe czapki.

§ 4.

Zabrania się wprowadzania do chłodni przetworów mięsnych i mięsa nienależycie osuszonych i ostudzonych a nie wolno tam przechowywać mięsa nie badanego, cuchnącego, skór, szczecin oraz zepsutego i zjełczałego łoju i tłuszczu, nóg z racicami oraz wszystkich przedmiotów nie związanych z chłodzeniem mięsa.

Krew i jelita wolno przechowywać tylko w czystych szczelnie zamkniętych naczyniach.

§ 5.

W chłodni należy utrzymywać jaknajwiększą czystość i porządek.

Przejścia nie mogą być zatarasowane, albo używane do celów ubocznych, jak pozostawienia naczyń z mięsem, wieszanie mięsa i przetworów na klatkach itd.

Za utrzymanie czystości w komorkach a w szczególności za czyste i suche utrzymywanie podłogi odpowiedzialny jest dzierżawca komórki, zaś za czystość wogóle dzierżawca chłodni, który przynajmniej raz w roku winien przeprowadzić ogólne czyszczenie chłodni.

§ 6.

Komórki dzierżawić może zasadniczo tylko jedna osoba. Na podnajęcie komórki drugiej osobie potrzebna jest zgoda dzierżawcy chłodni.

Dzierżawcy komórek obowiązani są umieścić nad wejściem do komórki tabliczkę z ich wyraźnem imieniem, nazwiskiem i miejscem zamieszkania oraz trzymać komórki stale zamknięte na klucz.

§ 7.

Przechowywanie peklowanego mięsa może się odbywać w szczelnych beczkach względnie naczyniach z twardego drzewa na nóżkach o wysokości 15 cm lub ustawionych na klocach odpowiedniej wysokości. Beczki względnie naczynia muszą być szczelnie pokryte stosownemi pokrywami.

W razie zanieczyszczenia komórki solanką winien dzierżawca chłodni zakazać peklowania.

§ 8.

Palenie w chłodni jest surowo wzbronione a nie wolno nawet trzymać w ustach lub ręce palącej fajki, papierosa lub cygara.

§ 9.

W sprawie transportu i składania mięsa i jego przetworów przestrzegać należy postanowienia §§ 1 i 2 rozporządzenia policyjnego Wojewody Śląskiego z dnia 1. XII. 1927 r. dotyczącego obrotu miesem (Gaz. Urz. Nr. 39).

§ 10.

Lekarz weterynaryjny tak powiatowy jak i obwodowy, naczelnik urzędu okręgowego wzgl. jego zastępca, organy policyjne i dzierżawca chłodni mają prawo każdorazowej rewizji chłodni i w tym celu mogą żądać otwarcia komórek. Ich zarządzeniom należy bezwzględnie dać posłuch.

§ 11.

Winni naruszenia przepisów niniejszego rozporządzenia, o ile dany czyn nie ulega surowszemu ukaraniu w myśl innych ustaw karnych, karani będą grzywną do 9,— zł a w razie niemożliwości ściągnięcia aresztem do 3 dni.

§ 12.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) Jendrosz.

3.

Odpis.

Uchwała

Rady gminnej w Wielkich Hajdukach na posiedzeniu z dnia 13. października 1932 r.

Dotyczy: Ustalenie dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków.

Pobierać na podstawie art. 11 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. 4. 1924 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śl. z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17) na rzecz gminy Wielkie Hajduki na rok kalendarzowy 1933 dodatek do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 24. 5. 1923 r. (Dz. Ust, R. P. Nr. 56, poz. 401) w wysokości

10% do opłaty państwowej od patentów na wyrób

i 100% do opłaty państwowej od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

podp. Wyżgoł, Kurzaj, Konieczny, Potyka.

Zakończono.

(—) Grzesik, przewodniczący.

(—) Knebel, sekretarz.

Uchwała.

Uchwałę Rady gminnej w Wielkich Hajdukach z dnia 13. października 1932 r. w sprawie poboru w roku 1933 dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Województwa Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr, 17, poz. 30).

Świętochłowice, dnia 18. listopada 1932 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy.

(—) Szaliński, Sobel, Brzoska, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Opublikowano:

Wielkie Hajduki, dnia 9. grudnia 1932 r.

Naczelnik gminy

(—) Grzesik.

4.

Uchwała

Rady gminnej w Świętochłowicach

z dnia 13 października 1932 r.

Dot.: Ustalenie dodatku do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków itp.

W myśl art 10 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. 4. 24. w brzmieniu ustalonem rozp. Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. — Dz. U. Śl. nr. 17, poz. 30 — uchwaliła Rada gminna pobierać na rzecz gminy Świętochłowice na rok kalendarzowy 1933 dodatek do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 1923 r. Dz. U. R. P. nr. 56, poz. 401. — w wysokości:

a) 10% dodatku komunalnego do opłaty państwowej od patentów na wyrób trunków przetworów wódczanych i spirytusowych.

b) 100% dodatku komunalnego do opłaty państwowej od patentów na sprzedaż trunków w poprzednim ustępie wymienionych.

O. p. p.

(—) W. Polak, przewodniczący.

Włodarz, Szoppa, Kamiński, Popiołek, Hawełka,

(—) Hajduk, protokolant.

Uchwała.

Uchwałę Rady gminnej w Świętochłowicach z dnia 13. października 1932 r. w sprawie poboru w roku 1933 dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Sląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17, poz. 30)

Świętochłowice, dnia 18. listopada 1932 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy.

(—) Szaliński, Sobel, Brzoska, Tkocz, Sieja, Szymonek.

Ogłoszono!

Świętochłowice, dnia 5. grudnia 1932 r.

Naczelnik gminy

(—) W. Polak.

5.

Obwieszczenie

w sprawie założenia osady w Wielkich Hajdukach.

Niniejszem podaje się do publicznej wiadomości, że p. Kancner Józef z Wielkich Hajduk,

ul. Jana Sobieskiego nr. 20 zamierza wybudować w tutejszej miejscowości na swym gruncie, położonym przy przedłużonej ulicy Leśnej dom mieszkalny i stawił wniosek o potrzebne do tego zezwolenie stosownie do ustawy osadniczej z dnia 10. 8. 1904 r. — (Zb. ust. str. 227).

Plany wyłożone są w ratuszu, pokój nr. 16 w czasie od 19. grudnia 32 r. do 8. stycznia 1933 r.

Sprzeciwy mogą strony interesowane wnieść w ciągu trzech tygodni najpóźniej do dnia 8. stycznia 1933 r. włącznie do Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach.

Sprzeciwy wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

Wielkie Hajduki, dnia 12. grudnia 1932 r.

Naczelnik gminy.
wz.
(—) Langosz.

KOMUNIKATY

6.

Pow. Komisja do badania cen w Świętochłowicach ustaliła na posiedzeniu dnia 14. XII. 1932 r. następujące ceny wytyczne w detalu:

Mąka i pieczywo:

1 kg	mąki żytniej 65%	30	gr.
1 „	chleba „ 65%	30	„
1 „	mąki pszennej 65%	43	„
1	bułka 128 gram.	10	„

Wypiek chleba 3—4 groszy za $^1/_2$ kg.

Nabiał:

1 litr mleka 32 groszy
1 „ maślanki 18 groszy
1 kg masła I gatunku 4.20 zł.
1 kg sera krowiego 1,— zł.
jaja sztuka 10—14 groszy

Mięso i wyroby mięsne		**w składach**	**na targu**
1 kg wołowiny	I gat.	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg wieprzowiny	I gat.	1,60 zł	1,50 zł
1 kg „	II „	1,50 zł	1,30 zł
1 kg cielęciny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg sadła	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg kiełb. krak. 100% wieprz. surow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ „ „ gotow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,00 zł	1,80 zł
1 kg „ „ „	II gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg salcesonu	I „	2,20 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg wątrobianki	I gat.	2,40 zł	2,30 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg krupniaków		0,80 zł	0,80 zł

Dodatek kości może wynosić:

przy wieprzowinie najwyżej 15 %
przy wołowinie najwyżej 20 %
przy cielęcinie najwyżej 25 %

Świętochłowice, dnia 14. grudnia 1932 r.

Starosta
(—) Szaliński

Niektórzy kupcy na terenie Górnego Śląska ustanawiają ceny towarów sprzedawanych na wagę w odniesieniu do „funta“, będącego w myśl obowiązującego dekretu o miarach, nielegalną jednostką miary, inni w odniesieniu do kilograma, dekagrama czy grama, jako legalnych jednostek miar.

Rozmaitość ta utrudnia ogółowi **orjentowanie się** w cenach towarów i jest nieraz źródłem **nieuczciwej** konkurencji.

Zaznacza się, że artykuł 8-my wspomnianego dekretu zabrania pod groźbą kary wyrażania miary w obrocie publicznym w **nielegalnych jednostkach miar.**

Zainteresowani kupcy powinni zatem zaniechać posługiwania się „funtem“ w swych cennikach, w oknach wystawowych, pokwitowaniach, rachunkach i t. p. i wyrażać ceny towarów sprzedawanych na wagę w odniesieniu do kilograma i jednostek pochodnych od niego, w przeciwnym bowiem razie narażą się na kary.

OGŁOSZENIA

7.

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a Świętochłowice, ul. Bytomska, Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10